

Herbstmarkt  
12. Sept. 2010SCHIERLING  
EXKLUSIVWillkommen zum verkaufsoffenen  
Sonntag am 12. Sept. 2010  
von 12.00 – 16.00 Uhr mit Beratung u. Verkauf

TRAUMKÜCHEN VOM HERSTELLER

ERNDL  
Küchen84069 Schierling  
Am Gewerbering 21  
Tel. 0 94 51 / 29 30  
www.erndl-kuechen.de„Beschützer-  
insinkt.“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Seit 1849 schützt unsere genossenschaftliche Gründungsidee der Hilfe zur Selbsthilfe unsere Mitglieder und Kunden, denn wir stellen immer den Menschen, seine Wünsche und Ziele in den Mittelpunkt. Profitieren auch Sie von unserem „Verbraucherschutz-Gen“.

www.rb-os.de

Raiffeisenbank  
Oberpfalz Süd eG

FAHNEN KÖSSINGER

## KONTAKTDATEN

FAHNEN KÖSSINGER  
Am Gewerbering 23  
84069 Schierling b. Regensburg  
Tel.: 09451/9313-0 Fax: 09451/3310  
E-mail: info@fahnen-koessinger.de  
Homepage: www.fahnen-koessinger.de

Erleben Sie die Zeit um das Jahr 1633

Das Gennßhenkherfest  
hat ein  
NachspielMarktsonntag  
Gennßhenkher-Würscht  
„unvergleichlich in Aussehen,  
Geruch und Geschmack“  
- Schierling, gegenüber vom Rathaus -Herzlichen Dank der ganzen Bevölkerung für  
das Mitmachen und den Besuch bei unserem  
diesjährigen Gennßhenkher-Fest!

Ihre Gruppe der „Gennßhenkher“

## Startschuss für neue Kreisstraße

Sehr bald Baubeginn für die Kreisstraße R 35 zwischen Schierling und Unterlaichling –  
Bürgermeister Kiendl: „Entscheidende Verbesserung der Sicherheit“

SCHIERLING. Noch im Herbst wird mit dem Neubau der Kreisstraße R 35 zwischen Schierling und Unterlaichling begonnen. Die Voraussetzungen dafür schufen das Landratsamt Regensburg sowie Bürgermeister Christian Kiendl und sein Amtsvorgänger Otto Gascher, die kräftig dabei mithalfen, dass die noch offenen Grundstücksgeschäfte geregelt werden konnten. Die Kosten sind auf rund 1,7 Millionen Euro veranschlagt.

Über den Ausbau dieser Kreisstraße wird seit Jahren diskutiert. Die Fahrbahn ist schmal und ihr technischer Zustand sehr schlecht. Für Radfahrer ist die Gefahr zunehmend gestiegen. Als Vorsichtsmaßnahme wurde deshalb schon vor geraumer Zeit die zulässige Geschwindigkeit auf 70 km/h begrenzt. Jetzt aber wurden entscheidende Weichen gestellt: Die öffentliche Ausschreibung ist in diesen Tagen abgeschlossen worden. Es folgt unmittelbar die Prüfung der Angebote. Die Fertigstellung der neuen Straße ist für Juli 2011 vorgesehen.

## Sehnsüchtig gewartet

Schierlings Bürgermeister Christian Kiendl ist heilfroh, dass jetzt mit dem Neubau gestartet werden kann. „Wir warten mit den Bürgern aus Unterlaichling und vielen Schierlingern bereits sehnsüchtig darauf!“, so Kiendl. Er dankte besonders Landrat Mirbeth, dessen Stellvertreter Otto Gascher und den beteiligten Grundstückseigentümern, die Land abgeben mussten. „Ich erwarte durch die neue Linienführung und insbesondere durch den zusätzlichen Geh- und Radweg eine entscheidende Verbesserung der Sicherheit in diesem Abschnitt“, fuhr der Bürgermeister fort.

## Eigener Geh- und Radweg

Noch während seiner Amtszeit als Bürgermeister hatte sich Otto Gascher nachhaltig dafür eingesetzt, dass die Radfahrer und Fußgänger eine eigene Spur bekommen werden. Und außerdem



Die schmale Kreisstraße zwischen Schierling und Unterlaichling wird neu gebaut und erhält einen separaten Geh- und Radweg, was Bürgermeister Christian Kiendl und stellvertretenden Landrat Otto Gascher entscheidend gefördert haben

sollte die Kurve vor Unterlaichling entscheidend entschärft werden. Die teilweise Umlegung des Erlbaches und umfangreiche Grundstücksregulierungen mussten dafür geplant werden. Jetzt wird alles gelingen. Und darüber ist auch Gascher froh und dankbar. Ebenso wie Laichlings Marktrat Helmut Specht, der immer wieder nach dem Stand der Vorbereitungen für den Ausbau gefragt hatte.

## Große Maßnahme

Sehr beachtliche Dimensionen sind zu bewältigen. Nach der Planung der Tiefbauabteilung des Landratsamtes sind 25.700 Kubikmeter Erdmassen zu bewegen, 7.600 Kubikmeter Frostschutzschicht einzubauen, rund 22.000 Quadratmeter Asphaltdeckschicht herzustellen, 2,5 Kilometer Sickerleitungen zu bauen und 450 Meter Wasserleitung umzulegen.

www.schierling.de

## Radwandern

SCHIERLING. Der Landkreis Regensburg hat die Karte „Radeln im Regensburger Land“ herausgebracht, die im Rathaus-Bürgerbüro kostenlos erhältlich ist. Viele Touren sind beschrieben, darunter auch die beschriebene unter der Bezeichnung R6 „Auf den Spuren Napoleons“. Außerdem sind Rundwege dargestellt, wie zum Beispiel „Ab in den Süden“ oder „Entlang der Großen Laber“.

freundlich und leistungsstark  
GEWERBE-  
VEREIN  
MARKT SCHIERLINGHandarbeits-Stube  
DAFNERViele Angebote zum  
HERBSTMARKTMarkt-Sonntag  
von 12 - 17 Uhr geöffnet.  
Kommen Sie! Schauen Sie!Stoffe – Decken  
Wolle – Garne  
bis zu 50%Mo./Di./Do./Fr. 9.00 - 11.30 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr - Mittwoch ganztägig geschlossenRathausplatz 1 · 84069 Schierling  
Telefon 094 51 / 2570

## Glückliche Gewinner

SCHIERLING. Bei „Textilien Winterling“ in der Buchhausener Straße gab es strahlende und glückliche Gewinner. Zum Marktsonntag hatte das Geschäft für Hüte, Mützen, Caps, Schals, Stroh- und Sommerhüte sowie Tücher und Accessoires für Damen, Herren und Kinder ein Gewinnspiel angeboten. Viele machten mit, was Klaus Winterling besonders freute. Den 1. Preis gewann Rosa Strohmeier aus Allersdorf („Ich hab vorher noch nie was gewonnen!“). Außerdem wurden als Preisträger Ulrike Härtinger aus Zaitzkofen und Renate Winter aus Schierling gezogen. Klaus und Resi Winterling beglückwünschten die Sieger und stellten das Herbst- und Wintersortiment vor.

Schirmbeck  
KFZ-Ersatzteile · Hydraulik · Autoglas  
Internet: www.schirmbeck.comIhr kompetenter Partner  
für Kfz-Ersatzteile!Zentrale:  
Johann Schirmbeck GmbH  
Waldkraiburger Straße 8  
93073 Neutraubling  
Tel. 0 94 01 / 92 12-0 · Fax 0 94 01 / 92 12-15  
e-mail: neutraubling@schirmbeck.comFiliale Dingolfing  
Stauseestraße 1 a  
84130 Dingolfing  
Telefon 0 87 31 / 3 19 198-0  
Telefax 0 87 31 / 3 19 198-15  
dingolfing@schirmbeck.comFiliale Moosburg  
Neue Industriestraße 14  
85368 Moosburg  
Telefon 0 87 61 / 7 47 11  
Telefax 0 87 61 / 7 47 16  
moosburg@schirmbeck.comFiliale Schwandorf  
Regensburger Straße 67  
92421 Schwandorf  
Telefon 0 94 31 / 3 81 83-0  
Telefax 0 94 31 / 3 81 83-15  
schwandorf@schirmbeck.comFiliale St. Peter am Hart  
Gewerbestraße 1  
A-4963 St. Peter am Hart  
Tel. +43 (0)77 22 / 6 82 98  
Fax +43 (0)77 22 / 6 82 98-4  
stpeter@schirmbeck.com